

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2013-2014

20 MAART 2014

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**de Luchtvervoersovereenkomst
tussen Canada en
de Europese Gemeenschap en haar Lidstaten,
gedaan te Brussel op 17 december 2009**

VERSLAG

uitgebracht namens de commissie
voor de Financiën, Begroting,
Openbaar Ambt,
Externe Betrekkingen en
Algemene Zaken

door mevrouw Barbara TRACHTE (F)

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2013-2014

20 MARS 2014

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**l'Accord sur le transport aérien
entre le Canada et la Communauté
européenne et ses Etats membres,
fait à Bruxelles le 17 décembre 2009**

RAPPORT

fait au nom de la commission
des Finances, du Budget,
de la Fonction publique,
des Relations extérieures et
des Affaires générales

par Mme Barbara TRACHTE (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heer Philippe Close, mevr. Françoise Dupuis, de heer Eric Tomas, mevr. Zakia Khattabi, de heer Yaron Pesztat, mevr. Barbara Trachte, de heer Olivier de Clippele, mevr. Marion Lemesre, de heren Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, mevr. Sophie Brouhon, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervanger : mevr. Caroline Désir.

Andere leden : de heren Hamza Fassi-Fihri, Jamal Ikazban, Arnaud Pinxteren.

Zie :

Stuk van het Parlement :

A-504/1 – 2013/2014 : Ontwerp van ordonnantie.

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : M. Philippe Close, Mme Françoise Dupuis, M. Eric Tomas, Mme Zakia Khattabi, M. Yaron Pesztat, Mme Barbara Trachte, M. Olivier de Clippele, Mme Marion Lemesre, MM. Emmanuel De Bock, Didier Gosuin, Mmes Sophie Brouhon, Brigitte De Pauw.

Membre suppléant : Mme Caroline Désir.

Autres membres : MM. Hamza Fassi-Fihri, Jamal Ikazban, Arnaud Pinxteren.

Voir :

Document du Parlement :

A-504/1 – 2013/2014 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Minister Guy Vanhengel

Minister Guy Vanhengel heeft voor de commissieleden de volgende uiteenzetting gehouden :

« De afgelopen 30 jaar heeft de Europese Unie actief geijverd voor het creëren van een eengemaakte luchtvaartmarkt.

Om deze doelstelling te bereiken heeft de EU, sinds 2005, haar luchtvaartbeleid versterkt langs drie krachtlijnen. Eerst en vooral moeten de bilaterale verdragen, die niet conform zijn met het EU-recht en in het bijzonder met de vrijheid van vestiging, gewijzigd worden om gelijkheid te waarborgen voor alle Europese luchtvaartmaatschappijen. Vervolgens moet de eengemaakte Europese markt uitgebreid worden naar de buurlanden ten zuiden, zuidoosten en oosten van Europa. Tot slot onderhandelt de EU globale verdragen met haar voornaamste internationale partners.

De voorliggende Overeenkomst betreft de derde krachtlijn van dit luchtvaartbeleid.

Aangezien de Overeenkomst onder andere betrekking heeft op de exploitatie van de openbare luchthavens en de bescherming van het milieu, werd ze gemengd verklaard door de Werkgroep Gemengde Verdragen, het adviesorgaan van de Interministeriële Conferentie Buitenlands Beleid.

Volgens de Europese Commissie zou de openstelling van de markten tijdens het eerste jaar ten minste 72 miljoen euro opbrengst en meer dan 1.000 bijkomende rechtstreekse arbeidsplaatsen moeten genereren. Tijdens de eerste jaren verwacht men dat 3,5 miljoen bijkomende passagiers zullen genieten van de nieuwe mogelijkheden die de openstelling van het luchtruim tussen de Europese Unie en Canada aanbiedt.

In de memorie van toelichting wordt op omstandige wijze de inhoud van de voorliggende Overeenkomst toegelicht. ».

II. Algemene bespreking

Geen enkel lid vraagt het woord.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 1

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

I. Exposé introductif du Ministre Guy Vanhengel

Le Ministre Guy Vanhengel a tenu devant les commissaires l'exposé suivant :

« Ces 30 dernières années, l'Union européenne a œuvré activement pour la création d'un marché unique aérien.

Pour atteindre cet objectif, l'UE a, depuis 2005, étendu sa politique aérienne suivant trois axes. Tout d'abord, les accords bilatéraux non conformes au droit de l'UE et, en particulier à la liberté d'établissement, doivent être modifiés pour garantir l'égalité entre toutes les compagnies aériennes européennes. Ensuite, il convient d'étendre le marché unique européen aux pays voisins du Sud, du Sud-Est et de l'Est de l'Europe. Enfin, l'UE négocie des accords globaux avec ses principaux partenaires internationaux.

L'Accord soumis aujourd'hui à votre assentiment s'inscrit dans le troisième axe de cette politique aérienne.

Cet Accord ayant notamment trait à l'exploitation des aéroports publics ainsi qu'à la protection de l'environnement, il a été déclaré mixte par le Groupe de travail Traités mixtes, organe consultatif de la Conférence interministérielle de la politique étrangère.

L'ouverture des marchés devrait, selon la Commission européenne, générer des bénéfices économiques d'une valeur d'au moins 72 millions d'euros et plus de 1.000 emplois directs supplémentaires la première année. On s'attend à ce que, pendant les toutes premières années, 3,5 millions de passagers supplémentaires profitent des possibilités offertes par l'ouverture de l'espace aérien entre l'Union européenne et le Canada.

Dans l'exposé des motifs, le contenu du présent Accord est expliqué en détail. ».

II. Discussion générale

Aucun membre ne demande la parole.

III. Discussion des articles et votes

Article 1^{er}

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Artikel 2

Dit artikel lokt geen enkele commentaar uit.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

IV. Stemming over het geheel

Het ontwerp van ordonnantie wordt in zijn geheel aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteur,

De Voorzitster,

Barbara TRACHTE

Françoise DUPUIS

Vote

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Article 2

Cet article ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

IV. Vote sur l'ensemble

L'ensemble du projet d'ordonnance est adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

– *Confiance est faite à la rapporteuse pour la rédaction du rapport.*

La Rapporteuse,

La Présidente,

Barbara TRACHTE

Françoise DUPUIS